



St. Camillus Dala Kiye Children Welfare Home
P. O. Box 119 - 40401
Karungu, Kenya
Tel: + 254 759 322 467
E-mail: stcamillusdalakiye@gmail.com
www.karungu.net

MILOME

Newsletter from St. Camillus Dala Kiye

November-Novembre – December-Dicembre 2023

Dear friends,

This month, the Dala Kiye children are bustling with excitement within the compound as they eagerly prepare for their upcoming visits to their family and relatives for Christmas holidays. Their anticipation of reuniting with relatives and family members fills the air with joy and warmth. At this festive time, we extend our heartfelt gratitude to our partners, donors, and benefactors for their unwavering support. Their generosity plays a crucial role in ensuring the well-being and happiness of the Dala Kiye children, fostering a sense of community and care during the holiday season.



Cari amici,

Questo mese, i bambini di Dala Kiye sono in fermento all'interno del complesso, mentre si preparano con impazienza al ritorno a casa per visitare i famigliari in occasione delle festività natalizie. Questa attesa riempie l'aria di gioia e calore. In questo momento di festa, rivolgiamo un sentito ringraziamento ai nostri partner, donatori e benefattori per il loro incessante sostegno. La loro generosità svolge un ruolo cruciale nel garantire il benessere e la felicità dei bambini di Dala Kiye, favorendo un senso di comunità e di cura durante le festività natalizie.

2nd November

On this solemn day, the atmosphere at Dala Kiye was infused with reverence and reflection as the community gathered to commemorate the Solemnity of All Souls. Fr. John, a figure of spiritual guidance and solace, took the pulpit to preside over the Mass. In a display of unity and support Fr. Patrick, Fr. Paolo, and Fr. Dominic joined in the Mass. The liturgy unfolded, weaving together prayers, hymns, and moments of silence, creating an ambiance of solemnity and reflection. As the names of the departed souls were spoken, the children shared a collective moment of remembrance, each person carrying their own memories and connections with those being honored. On this Solemnity of All Souls, Dala Kiye became a sacred space where the living and the departed found a moment of communion, offering solace and prayers for the souls of the departed former Dala Kiye children, namely: Reuben Otieno, Enty Akoth, Julita Achieng, and Stephen Wasike.

2 Novembre

In questo giorno solenne, l'atmosfera al Dala Kiye era infusa di riverenza e riflessione, mentre la comunità si riuniva per commemorare la solennità di Tutti i Defunti. P. John, una figura di guida spirituale e di conforto, è salito sul pulpito per presiedere la Messa. In una dimostrazione di unità e sostegno, P. Patrick, P. Paolo e P. Dominic si sono uniti alla Messa. La liturgia si è svolta intrecciando preghiere, inni e momenti di silenzio, creando un'atmosfera di solennità e riflessione. Quando sono stati pronunciati i nomi delle anime defunte, i bambini hanno condiviso un momento collettivo di ricordo, ognuno portando con sé i propri ricordi e i propri legami con coloro che venivano onorati. In questa Solennità di Tutti i Defunti, Dala Kiye è diventato uno spazio sacro dove i vivi e i defunti hanno trovato un momento di comunione, offrendo conforto e preghiere per le anime degli ex bambini di Dala Kiye scomparsi, ovvero: Reuben Otieno, Enty Akoth, Julita Achieng e Stephen Wasike.





12th November

On this joyous day, the anticipation and excitement bubbled within the hearts of the children as they eagerly awaited the return of Fr. Emilio, their beloved, who had been away on a well-deserved vacation. It was a moment of reunion and celebration as the children rushed towards Fr. Emilio, embracing him tightly. To add an extra touch of joy to the occasion, Fr. Emilio had a surprise in store for the children. In his hands, he carried a collection of colorful ice cream containers, each promising a delightful treat. Fr. Emilio, with a twinkle in his eye, distributed the ice cream to the children, who eagerly accepted the sweet gifts with grateful smiles.

12 Novembre

In questo giorno di gioia, l'attesa e l'eccitazione ribollivano nei cuori dei bambini che aspettavano con ansia il ritorno di P. Emilio, il loro amato sacerdote, che era stato via per una meritata vacanza. È stato un momento di riunione e di festa quando i bambini si sono precipitati verso Fr. Emilio, abbracciandolo forte. Per aggiungere un ulteriore tocco di gioia all'occasione, Fr. Emilio aveva in serbo una sorpresa per i bambini. Tra le mani portava una collezione di contenitori di gelato colorati, ognuno dei quali prometteva una delizia. P. Emilio, con un sorriso scintillante, ha distribuito i gelati ai bambini, che hanno accettato con entusiasmo i dolci doni con un sorriso di gratitudine.

14th November

Dala Kiye received esteemed visitors from the Judiciary Migori Law Courts. The purpose of their visit was to grant Committal orders for our children. The visiting delegation was led by Magistrate Naomi Wairimu and accompanied by prosecutor Benard Owuor. The visit not only symbolized the legal recognition and commitment to the welfare of the children but also highlighted the collaborative efforts between our organization and the judiciary to ensure the well-being and protection of those under our care. It was a momentous occasion that underscored the shared responsibility of various institutions in safeguarding the rights and interests of vulnerable children within the community.

14 Novembre

Dala Kiye ha ricevuto gli stimati visitatori del Tribunale di Migori. Lo scopo della loro visita è stato quello di registrare alle autorità competenti i nostri bambini. La delegazione in visita era guidata dal magistrato Naomi Wairimu e accompagnata dal procuratore Benard Owuor. La visita non solo ha simboleggiato il riconoscimento legale e l'impegno per il benessere dei bambini, ma ha anche evidenziato gli sforzi di collaborazione tra la nostra organizzazione e la magistratura per garantire il benessere e la protezione di coloro che sono sotto la nostra tutela. È stata un'occasione importante che ha sottolineato la responsabilità condivisa delle varie istituzioni nel salvaguardare i diritti e gli interessi dei bambini vulnerabili all'interno della comunità.



28th November

Staff members and several Dala Kiye children gathered to pay their respects at the burial of Fidel Luambe's mother God-Bura village, Gwassi. The atmosphere was marked by a mix of sadness and support as the community came together to offer condolences and support to Fidel during this challenging time. The event reflected the close-knit bond within the Dala Kiye family and demonstrated the collective care and compassion shared among its members.

28 Novembre

I membri dello staff e alcuni bambini di Dala Kiye si sono riuniti per rendere omaggio alla sepoltura della madre di Fidel Luambe, nel villaggio di God-Bura, a Gwasi. L'atmosfera è stata caratterizzata da un misto di tristezza e sostegno: la comunità si è riunita per offrire condoglianze e supporto a Fidel in questo momento difficile. L'evento ha rispecchiato lo stretto legame all'interno della famiglia Dala Kiye e ha dimostrato la cura e la compassione collettiva condivisa tra i suoi membri.



29th November

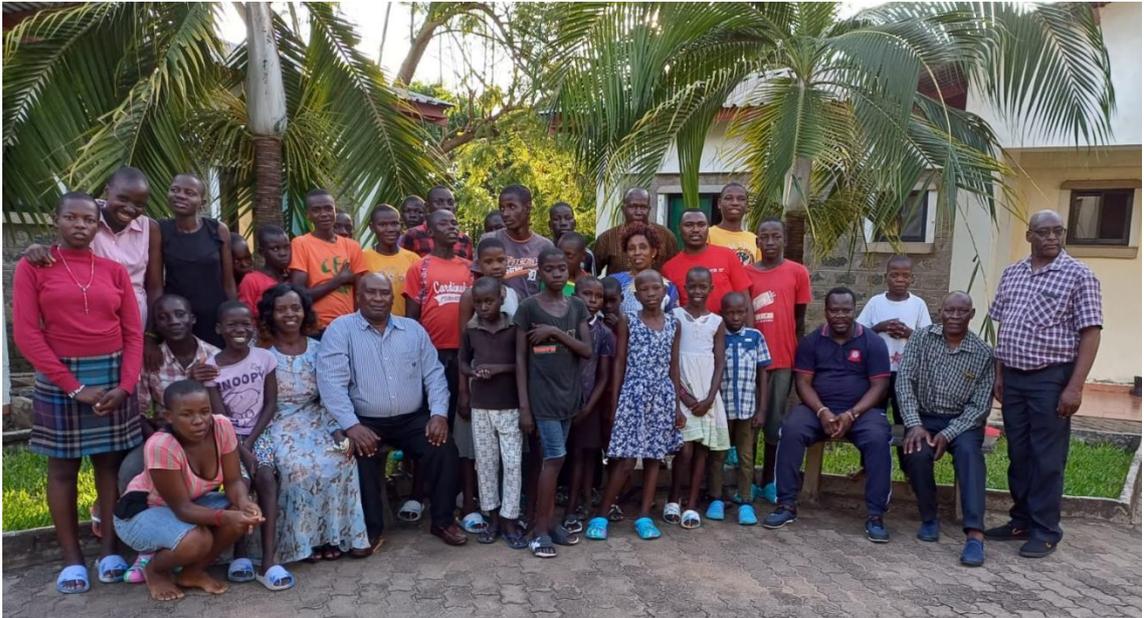
Fr. Samuel Oleck, a Camillian Priest and the Parish Priest of Mary Help of Christians Ndundu Parish (Nairobi Diocese), along with some leaders from the parish, paid a visit to the Dala Kiye children. They engaged with the children through conversation, providing encouragement and support. The visit was filled with positive interactions as they chatted with the children.

They generously gifted the children with sweets, bringing smiles to their faces. The visit concluded with a promise to return, bringing even more gifts to brighten the lives of the Dala Kiye children. It was a touching gesture of compassion and connection, fostering a sense of community and care for the well-being of the children.

29 Novembre

P. Samuel Oleck, prete Camilliano e parroco della parrocchia di Maria Ausiliatrice di Ndundu (Diocesi di Nairobi), insieme ad alcuni leader della parrocchia, ha fatto visita ai bambini di Dala Kiye. P. Samuel si è impegnato con i bambini attraverso la conversazione, fornendo incoraggiamento e sostegno. La visita è stata piena di interazioni positive mentre chiacchieravano con i bambini.

Hanno generosamente regalato dolci ai bambini, facendo sorridere i loro volti. La visita si è conclusa con la promessa di tornare, portando ancora più doni per illuminare la vita dei bambini di Dala Kiye. È stato un gesto toccante di compassione e di legame, che ha favorito un senso di comunità e di cura per il benessere dei bambini.



30th November

Dala Kiye children actively took part in the annual Operation Triple Zero (OTZ) activities at St. Camillus ART in Karungu. The event, which unfolded virtually, provided a platform for children from various care programs to share their personal stories of resilience and determination in the face of battling HIV. The virtual meeting not only showcased the strength of these children but also fostered a sense of community and understanding as they came together to support and inspire one another in their shared journey. The event underscored the importance of awareness, solidarity, and the power of shared narratives in overcoming challenges related to HIV.

30 Novembre

I bambini di Dala Kiye hanno partecipato attivamente alle attività annuali dell'Operazione Triplo Zero (OTZ) presso il St. Camillus ART di Karungu. L'evento, che si è svolto virtualmente, ha fornito una piattaforma ai bambini dei vari programmi di cura per condividere le loro storie personali di resilienza e determinazione di fronte alla lotta contro l'HIV. L'incontro virtuale non solo ha messo in luce la forza di questi bambini, ma ha anche favorito un senso di comunità e di comprensione, in quanto si sono riuniti per sostenersi e ispirarsi a vicenda nel loro percorso comune. L'evento ha sottolineato l'importanza della consapevolezza, della solidarietà e del potere delle narrazioni condivise per superare le sfide legate all'HIV.





December – Dicembre 2023

2nd December

We came together to celebrate the accomplishments of 14 Dala kiye children who successfully completed their KCPE Class Eight exams. This marked a significant milestone in their academic journeys, and we took the opportunity to applaud their hard work and dedication.

Adding to the festive atmosphere, we also celebrated the birthdays of Dala Kiye children born in the months of November and December. The joyous occasion included honoring Ronald Otieno, Henry Onyango, Wilston Omondi, Mary Atieno, Shevine Nyavula, Witney Achieng, Jenipher Akoth, Pritty Britney, and Bruce Otieno on their special day. To further enhance the celebratory spirit, a cake was shared, symbolizing unity and shared joy. The event was a harmonious blend of academic achievements and personal milestones, creating a warm and memorable experience for the Dala Kiye children.



2 Dicembre

Ci siamo riuniti per celebrare i risultati di 14 bambini di Dala kiye che hanno completato con successo gli esami KCPE per l'ottava classe. Questo ha segnato una tappa importante nel loro percorso accademico e abbiamo colto l'occasione per applaudire il loro duro lavoro e la loro dedizione. Per rendere ancora più festosa l'atmosfera, abbiamo anche festeggiato i compleanni dei bambini Dala Kiye nati nei mesi di novembre e dicembre. In questa gioiosa occasione sono stati onorati Ronald Otieno, Henry Onyango, Wilston Omondi, Mary Atieno, Shevine Nyavula, Witney Achieng, Jenipher Akoth, Pritty Britney e Bruce Otieno nel loro giorno speciale. Per rafforzare ulteriormente lo spirito celebrativo, è stata condivisa una torta, simbolo di unità e gioia condivisa. L'evento è stato un mix armonioso di risultati accademici e tappe personali, creando un'esperienza calda e memorabile per i bambini del Dala Kiye.



7th December

Today was marked by a heartwarming farewell as Fr. Emilio, along with Italian visitors Roberto Gentilini and his wife Mara from Rome, bid goodbye to the children who were set to travel to their homes the following day.

The atmosphere was filled with joy and jubilation as they shared a moment of camaraderie, enjoying ice cream together. The children expressed their well-wishes for a Merry Christmas and a Happy New Year 2024 to Fr. Emilio, Fr. Patrick, and the visiting guests. It was a touching and festive occasion, fostering a sense of warmth and connection as the children prepared to return to their homes.

7 Dicembre

La giornata di oggi è stata segnata da un commovente addio: P. Emilio, insieme ai visitatori italiani Roberto Gentilini e sua moglie Mara da Roma, ha salutato i bambini che sarebbero partiti per le loro case il giorno successivo. L'atmosfera era piena di gioia ed esultanza quando hanno condiviso un momento di cameratismo, gustando insieme un gelato. I bambini hanno espresso i loro auguri di Buon Natale e di un Felice Anno Nuovo 2024 a P. Emilio, P. Patrick e agli ospiti in visita. È stata un'occasione toccante e festosa, che ha favorito un senso di calore e di legame mentre i bambini si preparavano a tornare alle loro case.



8th December

Today marked a significant event as the children joyfully traveled home for the Christmas break. Their faces lit up with excitement as they anticipated precious moments with relatives during this festive season. The departure was filled with a sense of warmth and happiness, setting the stage for the children to share love and joy with their families. The Christmas break extends until January 3rd, 2024, promising a delightful period of connection and celebration as the children enjoy quality time with their loved ones.

8 Dicembre

La giornata di oggi ha segnato un evento importante: i bambini sono tornati a casa con gioia per le vacanze di Natale. I loro volti si sono illuminati per l'emozione di vivere momenti preziosi con i parenti in questo periodo di festa. La partenza è stata pervasa da un senso di calore e felicità, che ha fatto da cornice alla condivisione dell'amore e della gioia dei bambini con le loro famiglie. Le vacanze di Natale si protrarranno fino al 3 gennaio 2024, promettendo un periodo delizioso di connessione e di festeggiamenti mentre i bambini trascorreranno del tempo di qualità con i loro cari.

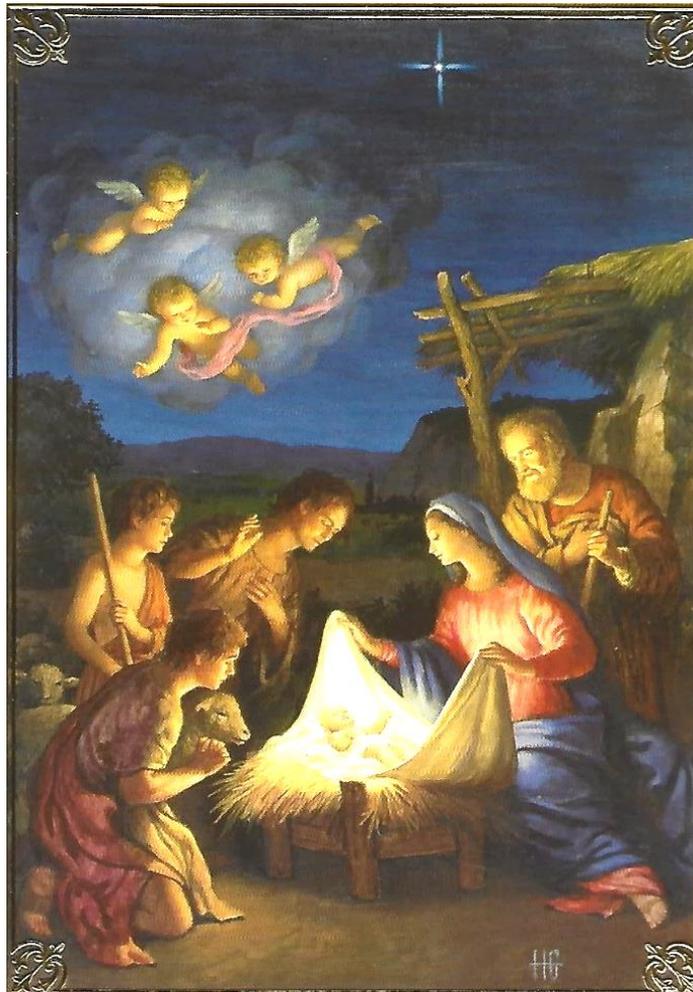


You can visit our updated website at www.karungu.net

Check out our facebook page at <https://www.facebook.com/DalaKiye.DK>

**Wishing you all a Merry Christmas
and Happy New Year 2024**

**Thou who art the light of the world,
Illumine our faith
And sustain our hope.**



***Auguri di buon Natale
e felice anno nuovo 2024***

***Tu che sei la luce del mondo
Illumina la nostra fede
E sostieni la nostra speranza.***

HOW TO HELP/COME AIUTARE

Below are our bank details to aid you channel to us your donations. Kindly notify our office whenever you send any money into these accounts through the following e-mail addresses:

stcamillusdalakiye@gmail.com or stcamilluskarungu@gmail.com

Vogliamo qui inserire i nostri dati bancari per facilitare le vostre generose e preziose donazioni. Per cortesia, fateci sapere quando inviate dei soldi al Dala Kiye, attraverso uno di questi indirizzi mail: stcamillusdalakiye@gmail.com o stcamilluskarungu@gmail.com

Italia

Fondazione PRO.SA onlus ong

Banca Unicredit

IBAN: IT 68 J 02008 01600 000102346939

Tel: 02 - 6710099S

info@fondazioneprosa.it

Indicare sempre la causale: Ospedale Karungu o Orfani Karungu

Switzerland

Conto Ospedali Missionari Camilliani Kenya

Banca Raiffeisen Basso Ceresio

Via Cantonale 85

CH-6818 Melano

IBAN/Valuta: CH 22 8080 8009 1621 1734 5

Always mark the description: Missione Karungu

In Switzerland, this contribution is tax allowable, for info:

Dott. Rossetti Giovanni

rossettig@bluewin.ch

Kenya

DIAMOND TRUST BANK

SWITF DTKEKENA

KISII BRANCH BOX 1265 40200

BANK CODE: 63 BRANCH CODE 010

P.O. BOX 1265-40200 KISII – KENYA

CHILDREN HOME KARUNGU- DK

A/C 0037207001

U.S.A o others Nations

Cash transfer via Western Union

To Fr. Emilio Balliana

**Sostieni i progetti di Karungu
dona il tuo
5 X 1000**



a Fondazione Pro.Sa
Codice Fiscale: 97301140154
A TE non costa nulla
Per NOI e' questo



Sterilizzatore Sala Operatoria Computer Incubatrice
Processore per X-Ray Strumenti per Laboratorio



UN'AZIONE CHE VALE UN CAPITALE

UMANO

MADIAN
ORIZZONTI ONLUS
5Xmille
97661540019
CODICE FISCALE